

svf

18.30 Pinkupól 5
18.35 Jumanjí 10
19.00 Trý ynski
19.10 Basalt (e)
20.00 Dagur og Vika við Grannum Okkara
20.50 Ferðaliðið - dansk dramarøð
21.50 Seinasti steðgur áðrenn mánan - dansk dokumentar
22.20 Krimitímin: Dalziel og Pascoe - ensk røð
23.10 Sögur av einari politistøð - seinasta sending
0.10 Liðugt

EURO SPORT

07:30 Curling
09:30 Golf
10:30 Car Racing
11:00 Super Racing Weekend(Tm)
11:30 Motorcycling
12:00 Darts
13:00 Darts
14:00 Curling
16:45 News
17:00 Trial
18:00 Xtreme Sports
18:30 Ice Speedway
19:30 Curling
21:00 Boxing
22:00 News
22:15 Football
23:15 Curling
00:15 News
00:30 Close

BBC PRIME

00.00 Tlz Promised Land
01.00 Tlz White Heat
02.00 What Have The '70s Ever Done For Us?
02.10 Background Brief - First Came Dolly
02.30 A Formidable Foe
03.00 The Next Big Thing: The Reality Of Risk
03.30 The Ageing Files
04.00 Tlz French Fix
04.30 Tlz Watch: Art Start
04.50 Tlz Troubleshooter
05.30 Tlz The Ozmo English Show
06.00 Toucan Tecs
06.10 Playdays
06.30 Insides Out
07.00 The Really Wild Show
07.30 Ready Steady Cook
08.15 Style Challenge
08.40 Change That (Set 01)
09.05 Going For A Song
09.30 Vets To The Rescue
10.00 Antiques Roadshow
10.30 Tlz Meet The Ancestors
11.20 Country Tracks
11.50 Ready Steady Cook
12.35 Style Challenge
13.00 Doctors
13.30 Eastenders
14.00 Change That (Set 01)
14.25 Going For A Song
15.00 Toucan Tecs
15.10 Playdays
15.30 Insides Out
16.00 The Really Wild Show
16.30 Totp Eurochart
17.00 Changing Rooms

BBC WORLD

00:00 BBC News
00:30 HARDtalk (r)
01:00 BBC News
01:30 Holiday (r)
02:00 BBC News
02:30 Reporters (r)
03:00 BBC News
03:30 Asia Today (r)
03:45 World Business Report (r)
04:00 BBC News
04:30 HARDtalk (r)
05:00 BBC News
05:30 Top Gear (r)
06:00 BBC News
06:30 Reporters (r)
07:00 BBC News
07:30 HARDtalk
08:00 BBC News
08:30 Talking Movies (r)
09:00 BBC News
09:30 Team Polar 2000 (r)
10:00 BBC News
10:30 HARDtalk (r)
11:00 BBC News
11:30 Holiday (r)
12:00 BBC News
12:30 Team Polar 2000 (r)
13:00 BBC News
13:30 HARDtalk (r)
14:00 BBC News
14:15 World Business Report
14:30 Top Gear (r)
15:00 BBC News
15:30 Team Polar 2000 (r)
16:00 BBC News
16:30 Asia Today
17:00 BBC News
17:15 World Business Report
17:30 Talking Movies (r)
18:00 BBC News
18:30 World Business Report
18:45 Sport Today
19:00 BBC News
19:30 HARDtalk (r)
19:50 Fimmarin (e) - Sigmar Bláberg leggur til rættis
21:00 BBC News
21:30 World Business Report
22:00 BBC News
22:30 Panorama
23:00 BBC News
23:30 World Business Report (r)
23:45 Asia Today

3

05:00 Børne-hjørnet med Disney
07:05 TV-shop
08:30 Garfield og venner
08:55 Sunset Beach
09:45 Træneren
10:15 Horton-sagaen (933) (G)
11:05 Horton-sagaen
11:55 Melrose Place - classic
12:50 Vild med dig
13:20 Panter-tanter
13:50 Xena - amazonekrigeren
14:45 Baywatch
15:40 Min kære familie

16:05 Ricki Lake
17:05 Før Skjulte Spor
17:10 Dagens Nyheder på TV3
17:30 Baren (63) (G)
18:00 Alle tiders barnepigje
18:30 Baren
19:00 GRISK - når det gælder
20:00 Skjulte Spor
21:00 TV Razzia
21:30 Heksene fra Warren Manor
22:25 Baren (64) (G)
22:55 Dagens Nyheder på TV3
23:05 Vore værste år
23:35 Simpsons
00:05 Ellen
00:35 Kojak
01:35 I lyst og nød
02:00 Drøm videre
02:30 Ellen (101) (G)
02:55 Ricki Lake (G)
03:55 Godnat

ÚTVARP FØROYA

7.00 Tíðindi
7.05 Morgunlesturin - Andras Danielsen á Støndum lesur
7.15 Barnaløtan - Jonna Olsen og Kári Sólstein stíla fyri
7.30 Tíðindi
7.35 Morguntónleikur
8.00 Tíðindi
8.03 Morgunrásin
9.00 Tíðindi
9.03 Morgunrásin
9.50 Morgunlesturin - Andras Danielsen á Støndum lesur
10.00 Tíðindi
10.03 Fyrrapartsløg - Øssur Egholm stílar fyri
11.00 Tíðindi
11.03 Ferðin til Zambora (e) - Hans Tórgarð lesur 4. part av framhaldssøgu eftir Annfinn í Skála.
12.00 Veðurtíðindi
12.02 Middagstónleikur
12.15 Skráin og lýsingar
12.20 Tíðindini
12.40 Døgurðatónar
13.00 Heimurin í dag (e) - Óluva Zachariassen leggur til rættis
13.30 Tónleikur
14.00 Fimmarin (e) - Sigmar Bláberg leggur til rættis
15.00 Tíðindi
15.03 Frivaktin - Sending við tónleiki og práti um sjómanslív. Elis Poulsen skipar fyri
16.00 Tíðindi
16.03 Ársins Songrødd í Havn - Ginna Midjord stílar fyri
17.00 Tíðindini
17.05 Í Vingarðinum
18.05 Barnaløtan (e) - Jonna Olsen og Kári Sólstein stíla fyri
18.25 Skráin og lýsingar
18.30 Tíðindini
19.00 Tilvera - Armgarð Arge leggur til rættis
19.30 Harmonikutónar - Flóvin Jacobsen skipar fyri
20.30 Á sanganna veingjum - Gunnvør Poulsen stílar fyri
21.00 Tíðindi
21.05 Dagsetur - Ginna Midjord skipar fyri
22.00 Rák - Anita Ottosen stílar fyri
23.00 Tíðindi

Seinasti steðgur áðrenn mánan

– Donsk dokumentarsending

svf

Hóskvøldið kl. 21.50

Vit fylgja teim fyrstu danskarunum, sum hava staðið á skíðum frá strondini í Antarktis til Suðurpólin. Í 56 samdøgur stríddu Gregers og Kristian seg teir tann 1200 kilometra langa teinin gjøgnum tað, sum ævin-týrarar hava kallað »Seinasti steðgur áðrenn mánan«. Hetta gjørdist ein strævin og kaldur túrur – og ein túr-ur, har vinarlagi teirra millum eisini skuldi standa sína roynd.

Skjulte spor

– Donsk dramarøð 13. partur

3

Hóskvøldið kl. 20.00

»Kærleikans fongsul«
Deildin hevur tað ikki gott, eftir at Jonas er farin, og serliga Henriette hevur tað torført. Men allir persón-ligir trupulleikar mugu víkja, tá ein kendur roktón-leikari verður myrður undir løgnum umstøðum.
Tveir bardagasinnaðir bandar gera klárt til bardaga, og hóttanin um eitt nýtt rockarakríggi førir løgregluna niður í ein heim, sum er merktur av sex, harðskapi svørtum peningi. Her er einki trygt. Og meðan rock-ararnir brynja seg til bardaga, vísa strippararnir Ina og Jeanet seg at vera lykilin til nakað, sum kanska er ann-að og meira enn ein vanlig bandauppgerð

Grisk

Thomas Mygind letur 2 milliónir til vinn-aran.

Hvussu nógvar móguleikar ert tú til-reiðar at taka fyri at gerast tvívaldur milli-óningur? Fert tú bjóða liðfeløgum tín-um av? Fert tú halda leiðina fram upp eftir pengatrappuni og vága at missa alt í jagstranini fyri at blíva ríkari enn í tínum villasta huga-heimi. Hvussu langt torir tú at fara?

3

Hóskvøldið kl. 19.00

Rás 2

FM 102.1

10.45 Orðið - Bibliulestur v/ Anju Hansen
11.00 Birgir Beinleiðis - Birgir Sondum við gesti
12.00 Tíðindi & Lýsingar
13.00 Leysløtan - Innsløg, prátt og tónleikur
14.00 Ynskiløtan - Heilsur frá lurtarunum
15.00 Tíðindi og lýsingar
15.15 Ynskiløtan (framhald)
16.00 Laila Beinleiðis - Country, Laila Jacobsen leggur til rættis
17.00 Norðlýsið! - Aktuell sending úr Studio 7 í Klaksvík - John William og Oliver Joensen leggja til rættis.
18.00 Tíðindi og lýsingar
18.15 Lættur tónleikur
19.00 Orð á leiðini EVR-sending - »Jesus: hvør er hann?« - Jógvan Zachariassen leggur til rættis
19.40 Tónleikur
21.00 Tíðindi og lýsingar
21.15 Orðið (e) - Bibliulestur v/ Anju Hansen
21.30 Girlzone - Undirhaldssending fyri ung, Súsanna Clementsen og Ruth Reinert skipa fyri - Telefon: 35 99 93 Fax: 35 99 90 E-mail: girlzone@ras2.fo

Lindin

FM 104.1

13.00 Byrjan – Dagsskrá
13.15 Okkara dagliga breyð
13.30 Sjómanssendingin Vitin, vertur er M.C. Restorff (e)
14.30 Tónleikur fyri børn
15.00 Tónleikur
17.00 Ungdómssendingin Get Ready v/ Rigmor og Rebekku
18.00 Dagsins Orð
18.05 The Finishing Touch - Ensk sending við tónleiki og práti. Vertur er Alex O'Campo
19.00 Brot og bitar ein ørvisi tíðindasending.
19.05 "The Finishing Touch« heldur fram
20.00 »Við Honum út á Golgate« Upplestur úr bókini hjá Fredrik Wisløff úr Jesusar líðingarsøgu.
20.30 Okkara dagliga breyð
20.40 Møti kunngæðir fyri komandi vikuskifti.
21.00 Bónarlirjan við gesti - Bónarevnu kunnu ringjast inn frá kl. 20.00. Tlf. 321377 og til ber at senda fax á nr. 321379 - Vertur: Jenis av Rana
Vít gevast uml. midnátt

Ítróttur

Nr. 63 • fríggjadagur • 30. mars 2001 • 75. árgangur • www.sosialurin.fo

Keddur og fegin



Hóast eitt tepurt tap altíð smakkar illa, so kundi Allan Simonsen ikki vera annað enn fegin um avrikið, sum hansara menn høvdu sýnt í Moskva

LANDSDYSTUR
Álvur Haraldsen/Jákup Mørk - Moskva

Hóast Allan Simonsen var fegin um góða avrikið í Russlandi, kundi gleðin um hetta ikki káva yvir vón-brottið um, at tað ikki hevði gingist føroyska liðnum eitt lítið vet betri.

Eftir dystin fingi vit orð á hann, vit spurdu sjálvandi fyrst, hvussu hann var nøgður við avrikið hjá leikarunum, og her hevði venjarin so bara rós at bera teimum.

– Eg haldi sjálvur, at vit spæla ein góðan dyst. Allir leikararnir halda tær av-

talur, sum vit framman undan høvdu gjørt, og hóast vit ikki skapa so nógv, so var tað heldur ikki tað, sum vit ætlaðu.

– Eisini var talan um ein keðiligan vøll, og kuldi og annað gjørdi sítt til, at tað langt ífrá var optimalt hjá okkum at spæla landsdyst nú.

– Nei, tað er greitt, at tá man er somikið nær við, so er tað sera keðiligt at tapa. Høvir tú tapt við trimum ella fyra málum, so er allar helst ikki so nógv at gera. Støðan er ein onnur, tá tu hevur tapt 1-0. Tá hevur tú verið so nær, sum til ber, skapt nakrar móguleikar og so vórðu vit eisini snýttir fyri brotspark, so sjálvandi er tað keðiligt.

Vil hava tveir frammi

Tað kom kanska óvart á mong, at Allan aftur valdi at spæla við tveimum áleyparum, og at hann á hendan hátt gav rúmd fyri Christian Høgna Jacobsen. Spurdur, um hetta hongur saman við teimum roynd-um, sum hann gjørdi sær í Sveis fyri hálvum ári síð-ani, svarar hann, at tað var tað ikki.

– Sjálvandi spæla tær royndirnar inn, men eg vil altíð royna at spæla við tveimum áleyparum. Eg haldi fyrst og fremst, at hetta er meira mennandi fyri leikararnar. Tað var eisini nakað, sum eg setti mær fyri, tá eg gjørdist landsliðsvenjari, og tað er bert í einstøkum dystum, at vit ikki hava tveir frammi, og tá hava tað ofta verið serstakar orsøkir, sum hava gjørt seg galdandi.

– Eg haldi nú, at vit hava funnið ein reyðan tráð, har vit hava sligið fast, at vit altíð spæla við tveimum áleyparum. Eisini um mót-støðuliðið er Russland ella

ein onnur sterk fótbóltslið.

Stóðu royndina

Eftir teir báðar dystirnar á hesi ferðini ber illa til at siga annað, enn at framtíðin hjá landsliðnum sær sera ljós út. Allir teir ungu leik-ararnir, sum hava roynt seg á ferðini hava staðið roynd-ina við góðum úrslitið. All-an er ikki ósamdur í hesum, men vísur samstundis á, at hetta er nakað, sum hevur verið leingi ávegis.

– Vit hava jú havt teir í myndini leingi, og teir eru eisini spakuliga slopnir at royna seg. Vit mugu barasta ikki tveita teir beint fyri leyvurnar, tí tá verða teir etnir sum rátt kjøt.

– Hinvegin er tað huga-ligt at staðfesta, at teir veruliga eru vaksnir við uppgávuini, sigur Allan Simonsen at enda.

Veidumaðurin

Russiska bjørnin kundi ikki á nakran hátt kenna seg tryggja, tá teir mikukvøldið skuldu dystast við millum annað Kurt Mørkøre. Hóast mótstøðan var sterk, fór hann alt fyri eitt á bjarna-veiðu, og hóast hann onga rakti, so mundi ferðin tó vera á eini leið

Álvur Haraldsen/Jákup Mørk - Moskva

Verður hugsað um kropsliga partin av spælinum, so er lítið at ivast í, at Kurt Mørkøre í nógvum var tann, sum lyfti tyngstu byrðuna fyri føroyska liðið. Nær-dystirnir vóru nógvir í tali, og Kurt helt eisini eftir dystin, at talan var um nakrar væl vaksnar harrar, sum hann hevði dystast ímóti.

– Tað er einki at ivast í, at teir vóru sterkir – øgiliga sterkir, sigur hann.

– Eg vil tó ikki siga, at tað var nakað, sum nervaði meg. Vit spæla eisini móti stórum og sterkum monnum í



Hjálpir tað liðnum, at eg verðið skiftur út, so er tað sjálvandi í lagi